

Inhalt

Aspekte des Lesens	1
1. Einige Bemerkungen zur Tradition des Lesens in Europa und in Thailand.....	1
2. Zur Lesetechnik und zum Leseproblem im Sprach- und Literaturunterricht.....	4
3. Ausblick	6
Jugendsprache in Thailand	9
1. Exposition	9
2. Die Aussprache der Jugendlichen im Alltagsgespräch	10
3. Die Aussprache der Jugendlichen im modernen Thai-Lied „pleng thai sakon“	12
4. Zur Modeerscheinung der Jugendsprache.....	13
5. Ausblick	14
Literatur	15
Germanistik und Deutschunterricht in Thailand definieren sich neu	23
1. Rückblick	20
2. Zustand und Analyse	23
2.1 Zur Struktur des Faches	23
2.2 Die Dimensionen des Faches: Sprache, Literatur, Kultur, Linguistik und berufsorientierter Kurs.....	25
2.3 Masterprogramm und Ph.D.-Studiengang.....	27
3. Ausblick	28
Literatur	34

Europäische Klassik und „Klassik“ in der Thailiteratur	37
1. Aspekte des Begriffs „Klassik“	37
2. „Klassik“ in der Thailiteratur	41
Zur These 1)	41
Zur These 2)	43
3. Die Stellung des „Künstlers“ in der thailändischen Gesellschaft und die Grenzen des Begriffs „Klassik“ in der thailändischen Literaturgeschichte	46
4. Schlussbemerkung	49
Littérature engagée in Thailand in den Revolutionsjahren 1973-1976	51
1 Littérature engagée in Thailand vor 1973	55
2 Littérature engagée in Thailand in den Revolutionsjahren 1973-1976	59
3 Littérature engagée in Thailand nach 1976	65
Literatur	68
Zeitlicher und räumlicher Abstand als Problem interkultureller Deutschstudien – eine thailändische Fallstudie	71
Literatur	77
Zur Lebensgeschichte des Pra-Apaimanie von Sunthorn Phu – der Künstlern der Schwelle der Moderne	79
1. Einleitender Teil	79
2. Zur Lebensgeschichte von <i>Pra-Apaimanie</i> im Vergleich zur europäischen Bildungsgeschichte am Beispiel des <i>Wilhelm Meister</i>	80
3. Zur Rezeption des thailändischen Versromans <i>Pra-Apaimanie</i>	86

4. Der Künstler an der „Schwelle der Moderne“ und die autobiographischen Züge der Bildungsromane	90
5. Ausblick	92
Literatur	93
Anhang - Kurzer Überblick über die Fabel des Versromans <i>Pra-Apaimanie</i>	96

Fahrt über See zur Selbsterkenntnis.

Die Seelandschaft im Versroman *Pra-Apaimanie* und in Homers *Odyssee*..... 101

1. Epos und Versroman im Überblick / Theoretischer Rahmen	101
2. Unterschiede und Gemeinsamkeiten	103
a) Vergleich der Erzählstrukturen: Ausfahrt in die Welt und über weite Meere versus Irrfahrt und Heimkehr	103
b) Exotische Gestalten in <i>Pra-Apaimanie</i> und die Rolle der Frauengestalten in beiden Epen	108
3. Die Fahrt zur Selbsterkenntnis	110
Literatur	114

Zum Konzept der Selbstverwirklichung

am Beispiel von Goethes *Faust* und Hesses *Siddharta*:

Eine buddhistische Antwort..... 117

1. Einleitender Teil.....	117
2. Die Selbstverwirklichung Fausts.....	117
2.1 Die Selbstreflexion Fausts.....	119
2.2 Der Weg über die Magie	120
2.3 Die tatbezogene Selbstverwirklichung.....	120
3. Selbstverwirklichung	122
4. Die Selbstverwirklichung Siddharthas	126
Literatur	130

Zur Rezeption des Buddhismus bei Hesse, Thomas Mann und Gjellerup.....	133
Literatur	143
Die durch „Kama“ geführten „Vollendeten“: Zu Meister-Schüler-Beziehungen in Gjellerups <i>Der Pilger Kamanita</i> und „Hesses <i>Siddhartha</i>“	145
1 Zur Bestimmung der Meister-Schüler-Beziehungen.....	145
2 Meister-Schüler Beziehungen aus brahmanistisch-buddhistischer Sicht	148
3 Die Meister-Schüler-Beziehungen in der <i>Pilger Kamanita</i> und <i>Siddhartha</i>	151
3.1 Die Meisterschüler <i>Kamanita</i> und <i>Siddhartha</i>	151
3.2 Meister und Freund	153
3.3 Der Erhabene und der an seinem „Atta“ festhaltende Mann	158
3.4 Die Weisheit der Liebe.....	161
4 Ausblick.....	163
Von der Literatur zur Leinwand: Thomas Mann <i>Der Tod in Venedig</i>	167
1. Prelude	167
2. Interlude – Zur Genese der Novelle und zur Konzeption des Films.....	167
3 Variation	170
3.1 Vom Text zum Film: <i>Der Tod in Venedig</i> – Adoption oder Adaption?	170
3.2 Reflexion im Text – Dialog und Rückblenden im Film.....	172
4. Vergleichsszenen	174
4.1 Schicksal	175

4.2 Kapitulation.....	176
4.3 Die Schönheit des Todes - Die letzte Szene am Lidostrand mit dem Tod Gustavs von Aschenbach.....	177
5. Finale - Die wechselseitige Erhellung von Dichtung, Film und Musik	178
Literatur	180

**Brechts Parabelstück *Der gute Mensch von Sezuan* -
anti-kapitalistisch, anti-buddhistisch?** 183

1. Die Qualität von „gut“ und „böse“	184
2. Die Vertreter von „guten“ und „bösen“ Menschen und die Rolle der Götter.....	189
3. Die Verfremdung der Güte.....	192
Literatur	194

**Orient im Okzident – Zur Rezeption des Buddhismus
in der deutschen Literatur und Musik der Frühmoderne... 197**

1. Karl Gjellerup, Hermann Hesse und Thomas Mann	201
2. Das Drama August Strindbergs und Bertolt Brecht	205
3. Richard Wagner	206